

Kupfer und Kupferlegierungen  
Bestimmungen und Verfahren für die Vergabe von  
Werkstoffnummern und die Registrierung von Werkstoffen  
(CR 12776 : 1997)

Vornorm

**DIN V**  
**17912**

ICS 77.120.30

Deskriptoren: Kupfer, Kupferlegierung, Werkstoffnummer, Registrierung, Vergabe

Copper and copper alloys –  
Provisions and procedures for the allocation of material numbers and registration of  
materials;  
(CR 12776 : 1997)

Cuivre et alliages de cuivre –  
Prescriptions et procédures pour le classement des numéros de matériaux et la  
régistration des matériaux;  
(CR 12776 : 1997)

Eine Vornorm ist das Ergebnis einer Normungsarbeit, das wegen bestimmter Vorbehalte zum Inhalt oder wegen des gegenüber einer Norm abweichenden Aufstellungsverfahrens vom DIN noch nicht als Norm herausgegeben wird.

Zur vorliegenden Vornorm ist kein Entwurf veröffentlicht worden.

### Inhalt

|                                                                    | Seite |                                                                                                                  | Seite |
|--------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>1 Anwendungsbereich</b> .....                                   | 2     | <b>7 Copyright</b> .....                                                                                         | 4     |
| <b>2 Verweisungen</b> .....                                        | 2     | <b>Bild 1: Ablauf 1 – Antrag aus CEN/TC 133</b> ...                                                              | 5     |
| <b>3 Hinweise</b> .....                                            | 2     | <b>Bild 2: Ablauf 2 – Antrag aus einem<br/>anderen CEN/TC</b> .....                                              | 6     |
| 3.1 Bedeutung von "wesentlich verschieden" ..                      | 2     | <b>Bild 3: Ablauf 3 – Antrag von einem einzelnen<br/>Antragsteller über ein CEN-Mitglied</b> .....               | 7     |
| 3.2 Bedeutung von "handelsüblich in Europa" ..                     | 2     | <b>Anhang A</b> Vordruck für die Registrierung eines<br>Kupferwerkstoffes .....                                  | 8     |
| 3.3 Werkstoffbezeichnung .....                                     | 3     | <b>Anhang B</b> Anleitung zum Ausfüllen des<br>Vordruckes für die Registrierung<br>eines Kupferwerkstoffes ..... | 11    |
| <b>4 Vergabe, Registrierung und Verwaltung</b> ..                  | 3     |                                                                                                                  |       |
| 4.1 Zuständigkeiten .....                                          | 3     |                                                                                                                  |       |
| 4.2 Vergabe- und Registrierungsverfahren ...                       | 3     |                                                                                                                  |       |
| 4.3 Regeln für die Registrierung neuer Kupfer-<br>werkstoffe ..... | 3     |                                                                                                                  |       |
| <b>5 Zurückziehung von registrierten<br/>Werkstoffen</b> .....     | 4     |                                                                                                                  |       |
| <b>6 Registriergebühr</b> .....                                    | 4     |                                                                                                                  |       |

### Vorwort

Die vorliegende Vornorm enthält den Inhalt des CEN Berichtes CR 12776. Dieser CEN Bericht wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 133 "Kupfer und Kupferlegierungen" erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird. Er wurde vom CEN am 1996-08-21 angenommen.

Für die in Abschnitt 2 zitierten Europäischen Normen wird im folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen.

EN 1412 siehe DIN EN 1412

Fortsetzung Seite 2 bis 11

Normenausschuß Nichteisenmetalle (FNNE) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

## 1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument legt die Bestimmungen und Verfahren für die Vergabe von Werkstoffnummern und die Registrierung von Werkstoffen aus Kupfer und Kupferlegierungen fest.

## 2 Verweisungen

EN 1412 : 1995-11  
Kupfer und Kupferlegierungen – Europäisches Werkstoffnummernsystem

ISO 197-2  
Copper and copper alloys – Terms and definitions – Part 2: Unwrought products (Refinery shapes)

ISO 197-3  
Copper and copper alloys – Terms and definitions – Part 3: Wrought products

ISO 197-4  
Copper and copper alloys – Terms and definitions – Part 4: Castings

ISO 1190-1  
Copper and copper alloys – Code of designation – Part 1: Designation of materials

## 3 Hinweise

Für die Anwendung dieses Dokumentes gelten die folgenden Hinweise:

### 3.1 Bedeutung von "wesentlich verschieden"

Werkstoffe sind als wesentlich verschieden anzusehen, sofern die folgenden Kriterien erfüllt sind; a) und b) in Verbindung mit c), d) oder e) oder einer beliebigen Kombination dieser Punkte.

a) Im allgemeinen darf der Registrierung einer Legierung nicht zugestimmt werden, wenn sich die Zusammensetzungsbereiche mit denen bereits genormter oder registrierter Werkstoffe überschneiden; es ist besonders auf die in der genormten Werkstoffgruppe angewendeten Praxis zu achten, und die Möglichkeit einer späteren Normung zu berücksichtigen.

b) Die Bereiche der Elemente von zur Registrierung eingereichten Werkstoffen sollten eine ähnliche Größenordnung haben, wie die Bereiche und Verunreinigungsgrenzen von bereits genormten Werkstoffen der gleichen Werkstoffgruppe.

c) Wenn eine oder mehrere zusätzliche Legierungselemente festzulegen sind im Vergleich zu jenen von bereits genormten oder registrierten Werkstoffen der gleichen Werkstoffgruppe.

d) Wenn eine oder mehrere zusätzliche Legierungselemente festzulegen sind im Vergleich zu jenen in bereits genormten oder registrierten Werkstoffen, vorausgesetzt ihre Bereiche liegen nicht innerhalb der bestehenden Verunreinigungsgrenzen.

e) Wenn eine oder mehrere Legierungselemente aus bereits genormten oder registrierten Werkstoffen zu streichen sind.

### 3.2 Bedeutung von "handelsüblich in Europa"

Ein Kupferwerkstoff gilt als "handelsüblich", wenn

a) dieser von CEN/TC 133 genormt wurde, oder

b) dieser von einem anderen CEN/TC als CEN/TC 133 genormt wurde, oder

c) der Antrag eines einzelnen Antragstellers, z. B. einer Privatfirma, von dem entsprechenden CEN-Mitglied bestätigt wurde, nachdem dieses die Begründung für die Fertigung und Anwendung geprüft hat.

### 3.3 Werkstoffbezeichnung

Der Registrierungsausschuß muß Werkstoffnummern nach EN 1412 vergeben.

ANMERKUNG: Werkstoffkurzzeichen dürfen nur vergeben werden, wenn die Normung in CEN/TC 133 erfolgt.

Der Antragsteller sollte seine eigene Bezeichnung verwenden, die dem Registrierungsausschuß mitzuteilen ist. Er darf eine auf dem System der ISO 1190-1 basierende Bezeichnung verwenden, sofern diese nicht zu einem Werkstoffkurzzeichen in bereits bestehenden CEN/TC 133-Normen im Widerspruch steht.

## 4 Vergabe, Registrierung und Verwaltung

### 4.1 Zuständigkeiten

4.1.1 CEN/TC 133 ist für die Vergabe von Werkstoffnummern und die Registrierung von Werkstoffen zuständig. DIN, als das Sekretariat des CEN/TC 133, ist für die Verwaltung zuständig.

4.1.2 Für die Vergabe von Werkstoffnummern und die Registrierung von Werkstoffen muß ein "Registrierungsausschuß" zur Unterstützung des Sekretariats ernannt werden.

Dem Registrierungsausschuß muß jeweils ein Vertreter aus 3 Mitgliedsorganisationen des CEN/TC 133 angehören, der jeweils für eine Zeitdauer von 3 Jahren diese Stelle innehat. Die Vertreter sollten üblicherweise Delegierte des CEN/TC 133 sein.

4.1.3 Das Sekretariat des CEN/TC 133 muß in geeigneten Zeitabständen eine "Registrierungsliste" erstellen und veröffentlichen, die alle bis dahin registrierten Kupferwerkstoffe enthält.

### 4.2 Vergabe- und Registrierungsverfahren

4.2.1 Dem Sekretariat des CEN/TC 133 muß ein Antrag auf dem "Vordruck für die Registrierung eines Kupferwerkstoffs" vorgelegt werden (siehe Anhang A).

Eine Anleitung zum Ausfüllen des Vordruckes ist in Anhang B angegeben.

Das Registrierungsverfahren für die Vergabe einer Werkstoffnummer kann von einer der nachstehend aufgeführten Parteien beantragt werden:

- a) CEN/TC 133 ist der Antragsteller (siehe Ablauf 1 in Bild 1);
- b) ein anderes Technisches Komitee des CEN ist der Antragsteller (siehe Ablauf 2 in Bild 2);
- c) ein einzelner Antragsteller, z. B. eine Privatfirma, bestätigt durch das entsprechende CEN-Mitglied (siehe Ablauf 3 in Bild 3).

4.2.2 Dem Sekretariat des CEN/TC 133 muß die Entscheidung des Registrierungsausschusses innerhalb von 3 Monaten vorgelegt werden.

Wird Einspruch erhoben, so ist die Angelegenheit an CEN/TC 133 zur Entscheidung weiterzuleiten.

### 4.3 Regeln für die Registrierung neuer Kupferwerkstoffe

4.3.1 Werkstoffnummern werden für Kupferwerkstoffe nach den auf dem ausgefüllten "Vordruck für die Registrierung eines Kupferwerkstoffes" eingetragenen Angaben vergeben (siehe Anhang A).

**4.3.2** Die Zusammensetzung eines neuen Kupferwerkstoffes muß wesentlich verschieden (siehe 3.1) von jedem anderen Kupferwerkstoff sein, für den bereits eine Werkstoffnummer vergeben wurde. Sonstige Unterschiede, z. B. mechanische Eigenschaften, dürfen nicht als Begründung für die Vergabe einer neuen Nummer herangezogen werden.

**4.3.3** Werkstoffnummern dürfen nur für Kupferwerkstoffe vergeben werden, die in Europa handelsüblich sind (siehe 3.2).

## **5 Zurückziehung von registrierten Werkstoffen**

Wird ein Werkstoff aus dem Register zurückgezogen, so muß die Werkstoffnummer gesperrt werden, muß aber in der veröffentlichten Liste der registrierten Werkstoffe mit der Kennzeichnung "zurückgezogen" erhalten bleiben (siehe 4.1 in EN 1412 : 1995).

Werkstoffnummern für "registrierte" Werkstoffe sind alle 5 Jahre zu überprüfen.

## **6 Registriergebühr**

Auskunft über die Registriergebühr erteilt die Geschäftsstelle des FNNE

## **7 Copyright**

Das Copyright für das Register liegt beim DIN.